

LUCKY LUKE 15



MÁ' DALTON

MORRIS &
GOSCINNY



#VI
741
.5
0



HOUSTON PUBLIC LIBRARY
LUCKY LUKE 15

MÁ DALTON

Tranh: MORRIS
Truyện: GOSCINNY
Dịch lời: TÚ HOA
Viết chữ: PHAN LÊ



 NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

À! ĐOÀN XE CHỖ TÊN LƯƠNG
THƠ MỎ ĐỒNG JUNCTION
KIA RỒI...

MÃ CHỈ CÓ MỘT NGƯỜI
HỘ TÓNG!

ĐỪNG THỂ... NHƯNG NGƯỜI ĐÓ, CHỈ LÀ
LUCKY LUNG...

ĐÂY LÀ VỤ TỬ CÔN THỨ 43,
MÃ ĐÓ LÀ TÔI KHÔNG TIỀN BẠN
ĐÀ ĐÓ ĐÂY!

Ồ Ồ! MÀY CHỨNH ĐI NÀY
ĐƠN ĐỀU QUÁ, TÔI NƠI TÔI
CỨNG MỀNG...

CACTUS JUNCTION

HỘI KÈ LA MẮT, NƠI ĐÂY CÓ
ĐỦ MÓN ĐỂ ĐÓN TIẾP MÌ:
MỘT KHÁCH SẠN,
MỘT NHÀ TÙ,
MỘT QUÁN RƯỢU,
MỘT NGHĨA TRANG.

RỒI, CLINT,
MANG KẾT SẴY
LÀ ĐÂY!

CACTUS JUNCTION
WELLSFARGO CUPPER



ĐÂY LÀ KỸ LƯỢNG CƯỜI CÙNG TAY CACTUS JUNCTION. MỖ CÁN RỒI CHÚNG TÔI SẴN NGANG KHAI THÁC Ở ĐÂY VÀ SẼ ĐI NƠI KHÁC. CỜN ANH LUKE, ANH CÓ DỰ TIỆM GÌ KHÔNG ?

TÔI SẼ Ở LẠI THÀNH PHỐ ĐỂ NGHỈ NGHỈ VÀI NGÀY.



CHO PHÉP TÔI GẤP BÀ, ĐƯỢC CHƯ THỬA BÀ ?

RẤT VUI LÒNG, CẬU TRAI. TÔI ĐIÊN CỦA HẸN BẮN THỊT BÊN KẸA ĐỒN.



VỚI TÍNH HÍNH LƯU THÔNG NHƯ VẬY, CÓ LẼ HẸN CÓ PHƯỜNG ĐẠO SINH ĐÀ ĐỒ ĐẪN QUA ĐƯỜNG...



ĐÂY THỬA BÀ.



CẢM ƠN CẬU TRAI.

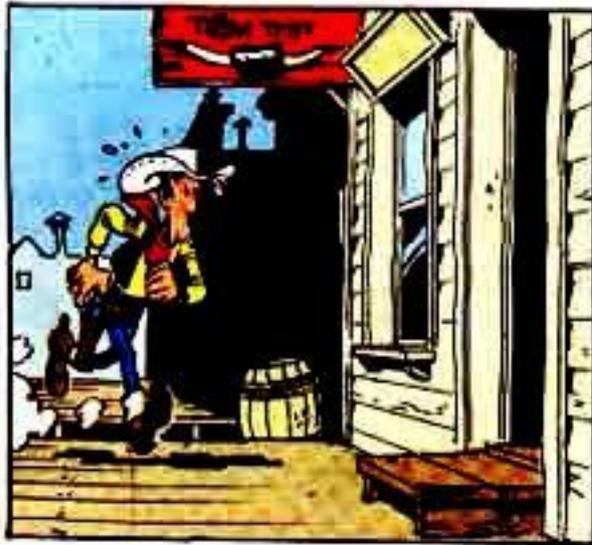


XEM NẾU MÌNH ĐỂ ĐAU KÒ NÀY... A! ĐÂY RỒI...



TẤT CẢ GIỜ TAY LÊN !

?!





LUCKY LUKE, CON BIẾT CHỜ, SWEETIE?
CÁI TÊN TÔI NGÀY ĐUA BẠN TRẺ VẮO TỬ ĐỒ!



(*) XEM NHỮNG TẬP TRƯỚC

TÌNH CỜ GÌ NẾU QUÁ!
PHẢI VIẾT THƯ KỂ CHO
BẠN TRẺ BIẾT!



MỸ VONG LÀ CHÚNG CHƯA VƯỢT NGỤC,
CHỨ KHÔNG LÂM BAO CHÚNG NHẬN
THƯ... MIỆM PHẢI BỊ KHẨN * TRÊN
PHONG BÌ ...



SỰ THẬT TRONG NÀY VỒI LỊCH ...

*MÃ NGHĨ ĐẾN CHUYÊN VIẾT THƯ CHO CÁC CON
KHI GẶP CÁI ÔNG LUCKY LUKE. NHỚ PHẢI NGỎAN
TRỌNG, NẾU CÓ VƯỢT NGỤC THÌ PHẢI Ủ CHO ĐÊM
MÃ ...



CHỮ
GÌ NẾ ?

CHỮ
* G *



MÃ BỐN CÁC CON KHIỆT MẠNH
CƠN AMERELL GÉ GÉ CÙNG CỦA
MÃ ...

**ĐỦ
RỒI!**



**LUCKY LUKE!
TAO KHÔNG MUỐN BỎ
LỠ DỊP! TỰ MÌNH PHẢI
VƯỢT NGỤC NGAY TỨC
KHÁC !!!**

BÌNH TĨNH,
JOE!

JOE,
BÌNH TĨNH ...



NHƯNG ĐỀU
ĐƯỢC, JOE. ĐÁO
BUÔNG HẦM
MẤT NHIỀU THỜI
GIỜ LẮM ...

Ừ! NHẤT LÀ
BẠN CHÚNG ĐÃ
ĐƯA TỰ MÌNH LÊN
TẦNG THỨ
BA RỒI.



TỰ MÌNH SẼ ĐỘT
NHẢ TỬ!



NHƯNG RỒI TỰ MÌNH SẼ Ở ĐỀU
KHI BỊ BẮT LẠI CHỮ?

CẢM
MỘM!
GÉ GÉ!



TỰ MÌNH SẼ ĐỐT MẤY CÁI ĐIỂM ROM :
NHÀ TỰ THỞ TÀ NÀY VỚI GIÀN ĐÁ BỐ SẼ CHÁY
ĐỦ LẦM ! THẾ LÀ CHÚNG NÓ BẮT BUỘC
PHẢI ĐƯA TỰ MÌNH RA NGOÀI !

ỪA ! ĐỜ LÃ TỰ KHI CHẾ ĐỒ
NHÀ TỰ ĐƯỢC CÁI THIÊN MÌNH
ĐƯỢC THÁO QUÀ TÀ SẮT RA
VÀO GIỜ NGỦ ...

VẬY MÃ THẮNG
AVERELL LẠI TƯỜNG
LÀ BI S'NHỤC
CHỚ !



MỖI NGƯỜI NHẬN MỘT CÁI XÔ, ĐỪNG XẾP
THÀNH HÀNG DÀI ĐỂ CHỮA LỬA...
JOE DALTON, LẠI ĐÂY!



ĐUA CỜ TAY
ĐÂY, JOE.

?

CHỈ CÓ LOẠI GIỮA ĐẶC BIỆT MỚI ĐỨT NƠI DÂY
XÍCH NÀY. MÀ PHẢI MẤT THỜI GIAN LẮM. MÀ
CON RAN-TAN-PLAN THÌ SẼ KHÔNG RỜI MẮT
KHỎI MỖI ĐAU,
JOE.



NEU HÃN TÌM CÁCH BỎ
TRỐN, THÌ MÀY CẦN LIÊN,
HIỂU CHỮ RAN-TAN
PLAN!

CHẮC ĐÂY LÀ
CẬU CHỦ MỐI
CỦA MÌNH?



ITY VỌNG CẬU ĐỐI XỬ TỐT
VỚI MÌNH... MÌNH SẴN SẴNG DỒNG
PHIÊN CẬU HÀNG LỘ BẮNG CHÚNG VỀ LỒNG
TRUNG THÃNH VÀ SỰ TRỪ MẪN VÔ VẠN...



[74]



BÁO CÁO GIÁM ĐỐC !!
ĐƯỜNG DÂY XÔ NƯỚC BỊ GIÁN ĐOẠN,
CÓ THỂ CÓ VƯỢT NGỤC !...



Thật vậy...



VÀO THỜI BUỔI NHIỀU NHƯNG VÀ TÀI NHỮNG VÙNG KÉM VĂN MINH, TẤT CẢ CÁC TRẠI GIÀM ĐỀU ĐƯỢC TRANG BỊ MỘT KHO DẠN ĐẦY XP...

BŪMM!!

HÃY CÁN ĐÁM, CÁC BẠN! CHÚNG TA SẼ CÙNG NHAU LAO ĐỘNG VÀ VÌ NHỮNG CỐ GẮNG CHÚNG ĐÓ CHÚNG TA SẼ KHAI SINH RA MỘT NHÀ TỬ ĐEP ĐẸ HƠN NỮA, CHẮC CHẴN HƠN NỮA!



HU-RA!
CÙNG TA CHỈ CÒN VIỆC BẢO CHO LUCKY LUKE BIẾT VỀ SỰ BIẾN MẤT CỦA RAN-TAN-PLAN. CÓ LẼ ANH TA ĐỒNG Ý GIÚP CHÚNG TA.
ÔNG GIÀM ĐỐC MUỐN NĂM!
NHÀ TỬ CỦA TÔI MINH MUỐN NĂM!

TAI CACTUS JUNCTION... CHÀO BÀ DALTON! BÀ CHO PHÉP TÔI GIÚP BÀ ĐI MUA SẴM CHỨ?
ĐÂY THÌ BÀ DALTON...

CÁM ON... CẬU BIẾT KHÔNG, TÔI ĐÃ VIẾT THƯ CHO SẮP NHỎ BIẾT LÀ CẬU ĐANG Ở ĐÂY... MÃ CẬU CÓ TIN TỨC GÌ VỀ CHÚNG KHÔNG?... PHẢI NÓI TUI NÓ ÍT VIẾT THƯ QUÁ!

CẬU TỬ TÈ LÂM, NHỚ CẬU GIÚP TÔI TÌM CÔNG MỸ NGƯỜI BÁN HÃNG...

Ồ, TUỔI TRẺ!...
MINH KHÔNG CÓ TIN TỨC GÌ VỀ BỌN DALTON, NHƯNG CHẮC CŨNG SẮP CÓ RỒI...

NHẤT LÀ ÔNG SCHULTZ. HỒI TUẦN RỒI SWEETER KHÔNG LÀMƠN ĐẠO NHẤT CỦA ÔNG TA.

BỌN DALTON KHÔNG PHÉNH TẮT TÔI... NHƯNG SÁO LÚC NÀO CHÚNG CŨNG ĐỊNH LIÊN VỚI CÁC CỜ CHỜ NHƯ QUÂN ĐỒ NHÌ!



CHÁN CÁI CON CHƠ' CỨ LÈO ĐÈO THEO TAO QUÁ' ĐI !!!

SẤP VỀ MỜI MÃ RỒI, JOE...



?

HỤT!



A! MINH PHẢI MANG TRẢ LẠI... ĐÂY LÀ TRÒ CHƠI YÊU THÍCH CỦA MỘT SỐ ỒNG CHỦ...



DỪ SAO CẬU CHỦ CŨNG NÊN LÊN Ở ĐỀU KHÁC HƠN LÀ GIỮA ĐỒNG BUCKI....



LÀ? CẬU CHỦ ĐAU RỒI?

PPFF PFFF...



HU HU HU HU!
CHÁN LÂM RỒI! CHÁN LÂM RỒI!

A CẬU CHỦ ĐAU! GẤP ĐƯỢC CẬU CHỦ VUNÉ LỬO NÀO CŨNG SẴN SẴNG ĐUA BỜN ĐUNG LÃ HÈN!



BÌNH TĨNH, JOE! ANH CŨNG BIẾT TUI EM BẮC TÌM CÁCH THÁO CHO ANH MÃ KHÔNG ĐƯỢC!

MÃ SẼ BIẾT CÁCH LÂM MÃ VẤN GIỮ ĐỒ NẾM TRƯỚC ĐÂY ỒNG GIỮ DUNG ĐỂ MỞ KẾT SẮT!...



LƯƠNG LÃ HƠI ẤY ỒNG GIỮ THAYẾC KỸ THUẬT MÃ CHUYỂN SANG SỬ DỤNG CHẤT NỔ...

LÀ! ỒNG GIỮ TỬ GIẢ MINH KHÔNG ẦM THẦM CHỨT NÀO!

NHÌN KÌA!
NHẢ MÃ!!!





SWEETIE!
LẠI ĐÂY! JOE
ĐỪNG RUỘT
SWEETIE
NỮA!

Ồ
RẮC!

CHÍNH!
RẮC!

MIAOOO!

GẬU GẬU
GỪUUU...



JOE! BAO GIỜ CON
CỨNG VẬY CÁI, CON LẦM CÁI NHÀ RỒI
TUNG CÁI LÊN! LIỆNG CON
CHỜ ĐI!



THÌ HẾT NẤY CON ĐANG NHỚ
MÁ ĐÓ! MÁ TÁCH CON RA KHỎI
CON CHỜ ĐI!

RỒI, MÁ CÓ ĐÓ NGHỀ ĐỂ?
GIẢI QUYẾT CHO MÀY! NHƯNG PHẢI ĐI
ĂN TRƯỚC ĐÃ! XONG THỨC ĂN RỒI!...



ĂN CÓ THỂ ĐỢI
ĐƯỢC MÁ!!!

MÁ Ơ,
CON ĐÓI...



THẤY KHÔNG? AVERELL ĐÓI RỒI, LÚC NÀO
NÓ CỨNG YẾU ỚT NHẤT TRONG 4 ĐỨA, THÀNH
RAPHÁ CHO AVERELL, ẸN NHIỀU VÀ ĐỪNG ỚC
VÀO BÀN ẸN NÀO!



MÁ, LUCKY LINE
CÓN Ở THÀNH
PHỐ KHÔNG?

CÓN, MỚI SÁNG
NÀY CẦU ẦY CÓN GIÚP
MÁ TẤN CÔNG MÀY
NGƯỜI BÁN HÀNG.



TỐT LẮM!... NHOẦM...
NGAY KHI ĐƯỢC GIẢI
THOÁT, CON SẼ ĐI HẠ
HẠN LIỀN.

KHÔNG ĐƯỢC... CON
CỨ LỜI MÀY EM VÀO
MÀY CÁI TRỞ TÂM BÂY
HOURS VẬY! CON KHÔNG
ĐƯỢC HẠ AI CÁI! ẸN HẾT
ĐĨA KUP ĐÈ RỒI CÓN CHO
CÓN CHỜ TỐI NGHỀ ẸN
NỮA CHỨ!



NẾ!
CỨT RA
NGOÀI ẸN!



JOE! AI CHO PHÉP CON
ĐỨNG LÊN TRƯỚC KHI DỨT BỮA
ẸN? CON HỌC TRONG TỦ CÁI
LỖI ĐÓ HẢ?!



TRONG NHÌ TỚ ĐÁNH MỘT GIẾC,
NHỚ CẬU TRÔNG CHỨNG CẬU CẬU
DỪM NHÉ, JOLLY JUMPER!



LUCKY LUKE!
CÓ THỦ CỦA ANH
NẾ!



NGHE
NẤY,
JOLLY JUMPER

CẬU CẬU
CHƯA?

CỦ THẤY NGỰA
NGỒI CẬU CÁ LÃ THỂ
NÀO CŨNG CÓ NGƯỜI
ĐIÊN ĐẶT NHỮNG CẬU
HỎI NGỤ XUẤN!...



Lucky Luke thân,
con Ran-tan-Plan đã
bỏ đi và chúng tôi
muốn nhờ anh kiểm tra
nó về dùm ở đầu dây
xích, có thể anh sẽ gặp
Joe Dalton. Nhớ anh
đưa hẳn về luôn
NẾU...



"... NẾU CÓ CÁ ĐÀN EM CỦA HÃN
ĐI CHUNG THÌ CĂNG TỐT"



BUỔI CẬU THỂ LẠCHM DỨT, QUỐC SẴN
ĐUỔI BẮT ĐẦU, BẠN HIỆN CƠ!



CÓ LỀ LẶN NÀY
MÌNH CHẮNG CẦN
ĐI ĐỀU XA ĐỀ
KIỂM BÓN
DALTON.

MÌNH KHOÁI CÁ MÈO
HƠN LÃ CON CHỒ
ĐỒ!



TRONG NHÌ MÃ
RỬA CHÉN, MÃY
ĐƯA ĐI THAY QUẦN
ÁO ĐI!

NHỮNG BỊ CỘT CHUNG
VỚI CON CHỒ NÀY, LÃM
SAO CON THAY QUẦN
ÁO ĐÂY?!



MÃ, MÃ CHO CON
MÃ THẮNG LUCKY LUKE
NHÉ! CON KHÔNG ĐÔI MÃ NHIEU
ĐẦU. CHỈ CHO CON MUỐN KHẨU
SÚNG THÔI...

JOE DALTON! ỈM MỜM
VÃ NGỒI YÊN! CON LÃM MÃ
NHỚ BA CON. MỘT KHI BỊ KIẾNG,
BA CON CŨNG NHÚC NHỊCH
HOẢ!...



MÁ! TRÊN ĐƯỜNG ĐÓ!
CON THẤY LUCKY LUKE!
NÓ ĐANG ĐIÊN ĐÂY!!

LUCKY LUKE?!!



SWEETIE!
VÀO LÒNG MÁ!



MÃY NĂM!!



MÃ... CÂY SÚNG
CỦA MÁ... MỘT PHÚT
THỜI...

ĐÂY, ĐÚNG LÀ
MỘT CON NGƯỜI
CỐ LỢ!



YÊN LẶNG! TẤT CẢ VÀO TRONG NHÀ!
CÁC CON TRỐN VÀO TRONG MẮM CÙNG VỚI
CON CHÓ. NHỚ KHÔNG ĐƯỢC LÂM ỒN!
NẾU KHÔNG TÔI HAY
KHÔNG CÒ MÓN TRẮNG
MIÈNG!



NHƯNG
MÁ, MÁ...

Ồ KHÔNG, TRỪ CON
CHẾ, CON TRAI NITO' XẾU
CỦA MÁ... CON NGỎAN
MÁ.



KHÔNG CÔNG BẰNG RỒT! NẾU
TỰ CON KHÔNG ĐƯỢC ẪN TRẮNG
MIÈNG THÌ NÓ CỨNG KHÔNG ĐƯỢC
ẪN!

PHẢI
RỒT!



TẤT CẢ
VÀO
NHÀ!!



MAU! TỰ BÂY
NGHE RỒT MÁ!

AAAAA



CHẠO BÀ DALTON!

CHẠO CẬU LUKE! CON GIÓ TỐT LÀNH NÃO MANG CẬU ĐẾN ĐÂY 7



BÀ CÓ TIN TỨC ƠI VỀ CÁC CON CỦA BÀ KHÔNG?

CHẴNG CÓ GÌ CẢ. CẬU CŨNG BIẾT BỌN TRẺ THẾ NÀO RỒI!... NGÀY KHÍ HỒI YẾU ẦM ĐỀ ĐI TỪ LÃ CHÚNG ĐÃ QUÊN BÀ GIÀ CỦA CHÚNG RỒI...



SWEETIE CÓ VỀ CẢNG THĂNG HAY LÀ NƠI KHÔNG CHỊU MÓN BÀ RƠI CỦA ÔNG SCHULTZ?

CÓ THỂ, NẾU CỨ VẬY HOÀI, CHẮC TÔI SẼ PHẢI TẤN CÔNG CỬA HÀNG THỊT KHÁC. THÔI KÈ ÔNG SCHULTZ....



TÔI QUẬY RẦY CÔNG VIỆC CỦA BÀ CHẶNG 7



Ồ, CÁI NẤY À? ... CỦA SWEETIE DỪNG GIỮA MÔNG...



NHÀ BÀ NGỒN NGANG DỮ, BÀ DALTON!

VẮNG, SWEETIE LẬM TRỞ ĐẾN! CHÍNH VÌ VẬY MÃ TÔI KHÔNG DÁM MỜI CẬU VÀO DỪNG MỘT TÁCH CÀ PHÊ...



THÔI LẶN KHÁC VẬY CHẠO BÀ!

CHẠO, CẬU LUKE LẶN KHÁC VẬY NHÉ!



RA ĐƯỢC RỒI, LỪ QUỲ SỰ!



CỦ CỐ BA ĐUA LÃ MÃ PHẢI LO LÃNG !

BỐN ĐUA CHÚ.



BAO GIỜ AVERELL CŨNG YẾU ỚT VÀNGOAN NHẤT MÃ.



AVERELL LÀ THẮNG @*#!!*



CỦ MỠ LẦN CON NÓ BÂY LÃ MÃ SẼ RỬA MẶT CON BẰNG XÃ BÔNG ĐÂY !



THÔI ! LUCKY LUKE CHẴNG PHẢI ỚT BỊ LƯA ĐAU. CẬU ẤY SẼ TRỞ LẠI ĐÂY. CẦN PHẢI TRỐN CHỖ KHÁC THÔI !



MỠ ĐỒNG ĐÃ BỊ BỎ HOANG. CHỖ NÀY RẤT TỐT ĐỂ TRỐN NHỜ CÓ NHIỀU MẢNH LANG VÀ LỖ RA ...



MÃ SẼ ĐI MUA ĐỒ DỰ TRỮ. TRONG KHI ĐÓ CÁC CON SẼ LO MỞ KHÓA CHO JOE RỒI THAY QUẦN ÁO. NHỚ NGOAN ĐÂY.



NHAI CỤC XÃ BÔNG CÒI ! THẮNG CỤC CŨNG, KHÔNG THÌ ?



HÈ HÈ HÈ... HÈ HÈ HÈ... HÈ HÈ HÈ...

MIAM... RỒI... LỰC...



MÀY KIẾM GÌ VẬT THẮNG NGU ?

MỘT CỤC XÃ BÔNG KHÁC ... NGON ĐÂY !

TẠI CỬA HÀNG THỊT SCHULTZ Ở CACTUS JUNCTION...

A, BÀ DALTON! HÌNH NHƯ TUẦN NÀY TÔI GẶP BÀ KHÁ THƯỜNG XUYÊN...

MÃ THỜI, KHÔNG NÊN PHẢN ĐỐI KHI BỊ TẤN CÔNG... SAO ĐÂY? MỘT MIẾNG BÍT-TẾT VÀ MỘT CHỨT BÀ RỊI PHẢI KHÔNG A?

KHÔNG! MỘT TÁNG THỊT VÀ CHIẾC XE CHỖ HẰNG CỦA ỒNG!

MỘT TÁNG THỊT?... CHIẾC XE CHỖ HẰNG CỦA TÔI?... NHƯNG THÌA BÀ...

PAN!
PAN!
PAN!

CACTUS JUNCTION HOTEL

TIẾNG SÚNG BẮN Ở ĐÂY PHẢI KHÔNG?

BÀ DALTON TẤN CÔNG TÔI!

... XEM CHỨT NỮA BÀ TẠ LÀM TÔI TIÊU LUÔN VỚI KHẨU SÚNG CỦA BÀ TẠ!... BÀ TẠ LẤY CẢ TÁNG THỊT VÀ CÁI XE CHỖ HẰNG CỦA TÔI !!

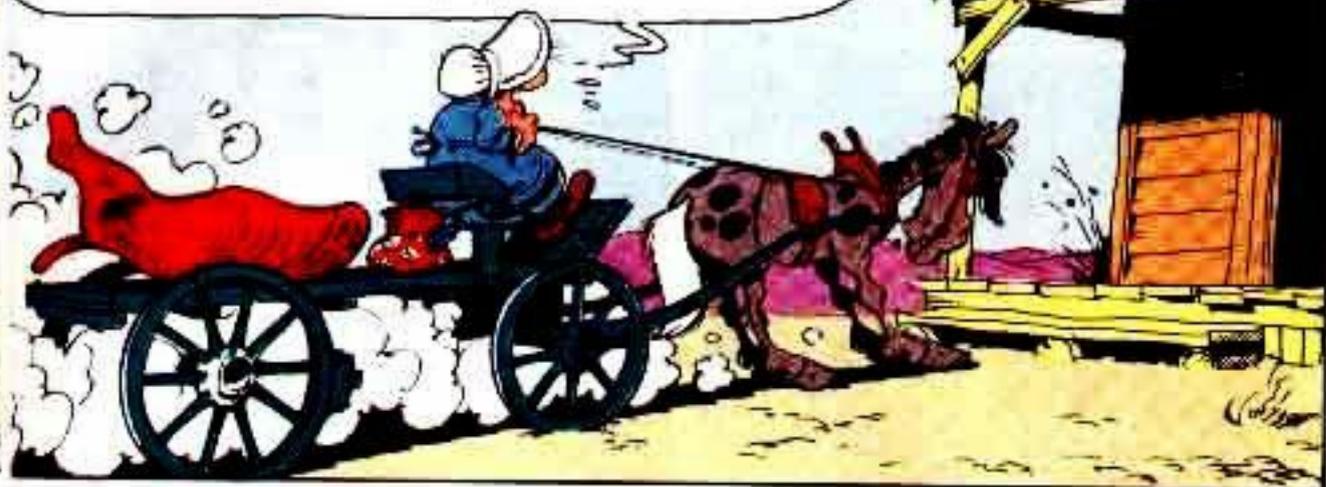
Ồ!

CÁI ĐÂY RỒI!
TÔI KIỂM CÁI KHẺ NƠI!
BON DALTON ĐANG Ở ĐÂY!
CHẮC CHẮN RỒI!

BIẾT LÀ CÁI THẢO TÊN ĐƯỢC MỘT MÌNH, NHƯNG BẰNG CÁCH NÀO CÁI MÓC ĐƯỢC CON SẪU VÀO LƯỚI CÁI CHÚ?

CŨNG NHƯ MỌI NGƯỜI GÓM THẤY MỘT...

PHẢI ĐI LIÊN, CÁC CON ! KHÔNG DỪNG XE CHỖ HẰNG NỮA ! MỘT TRONG CÁC CON SẼ PHỤ TRÁCH TẮNG THỊT !



CON, MÁ !

THOÁT NƠI VỚI CON CHỖ

MMIAAOO!...

GRR...



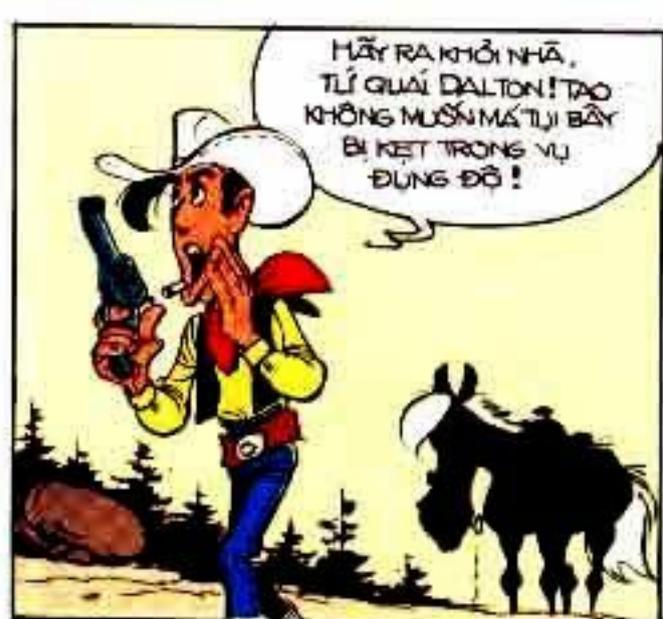
NẦM!



ĐI LÊ ! WILLIAM, CON XÁCH HÀNH LÝ CHO MÁ ! CẦN THẬN CHỖ THỊT ĐÓ NẶNG LẬM, CON TRAI A !



1 LÁT SAU...



MẤY RA KHỎI NHÀ, TỬ QUAI DALTON ! TAO KHÔNG MUỐN MÁ TỤI BẦY BỊ KẾT TRONG VỤ ĐUNG ĐỘ !

KHÔNG CÓ AI... VẬY LÀ MINH ĐẾN QUÁ TRỄ...



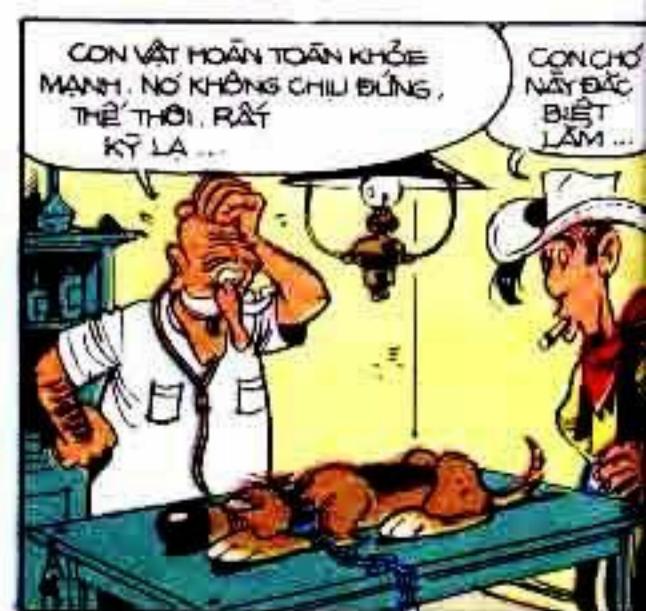
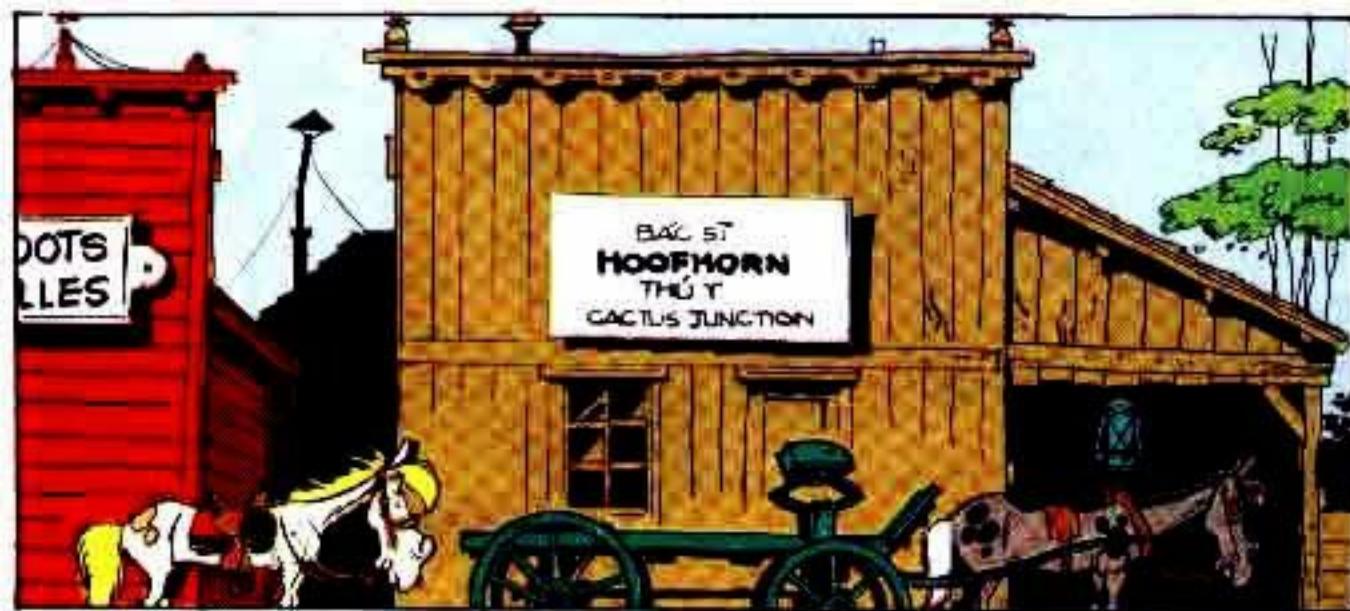
RAN TAN PLAN ! MÀY ĐÂY ! MÃ CHẴNG CÓ AI Ở ĐAU DÂY XÍCH CÁ ! NÃO, ĐỨNG LÊN !

BỜ ĐIÊN SAO ! BẢ BẢO NĂM THÌ MINH PHẢI NĂM THÔI !



KỶ LA... NÓ KHÔNG CÓ VỀ GÌ BỊ THƯƠNG... DÙ SAO, NÓ ĐAU THẺ BỊ TÂM THẦN...







Ở ĐÂY MÌNH SẼ YÊN THÂN HƠN.
TRƯỚC TIÊN LÀ EN
ĂN NÀO.



À VEVELL, CON TRAI NHỎ
CỦA MÃ MANG THỊT LAI ĐÂY!

MÃ
AVERELL
ĐẦU RỒI?



CON ĐÂY,
MÃ...

THỊT ĐẬU,
CON TRAI NHỎ
CỦA MÃ?



NÓ ẮN HẾT RỒI! THẮNG NGU
MÀY ẮN CẢ TÀNG THỊT SÔNG,
ẮN LUÔN CẢ BA RỢI CỦA MÈO
NỮA !!



JOE! ĐỂ EM CON
YÊN THÂN! MÃ VẪN
CÓ THỂ ĐÁNH ĐỒN
CON MÃ!



NHƯNG MÌNH
KHÔNG CÒN
SÌ ẮN
NỮA!

KHÔNG SAO!
NEU AVERELL ĐỒI
BỤNG MÃ ẮN THÌ
Cũng TỐT! IT NHẤT
CÒN CỨNG ĐỔ NHAI
KỶ CHÚ?



MÃ SẼ QUAY LẠI THÀNH
PHỐ MUA THÊM, THẾ
LÀ XONG.

MÃ KHÔNG THỂ
QUAY TRỞ LẠI
CACTUS JUNCTION!
LUCKY LUKE VẪN Ở ĐÓ!



Ồ, CÓ HẰNG LỘ THÀNH PHỐ QUANH
NGON ĐỒI NÀY. NÀO LÀ TUMBLEWEED TOWN,
GRASSVILLE, POISON IVY GULCH... ĐÔI KHI MÀY
ĐIÊN NHỮNG CHỖ NÀY TẤN CÔNG BẮC CON BUỒN BÓN
ĐỂ ĐỔI KHÔNG KHÍ.



EN AVERELL, CON
LAI GIÚP MÃ ĐÓN
ĐẸP BỐ ĐẶC.

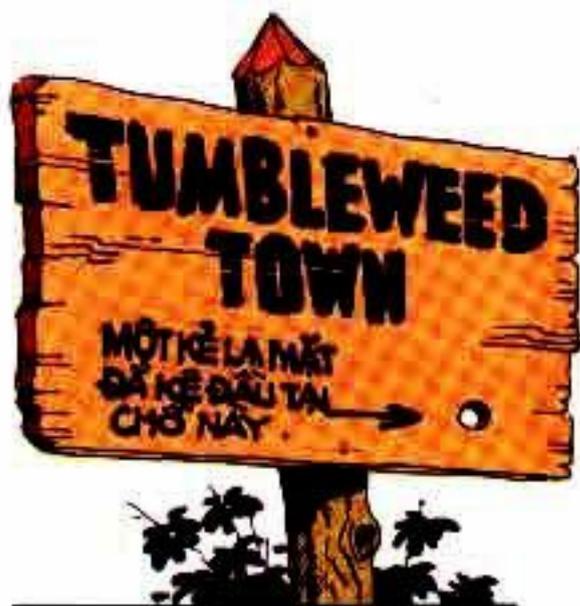


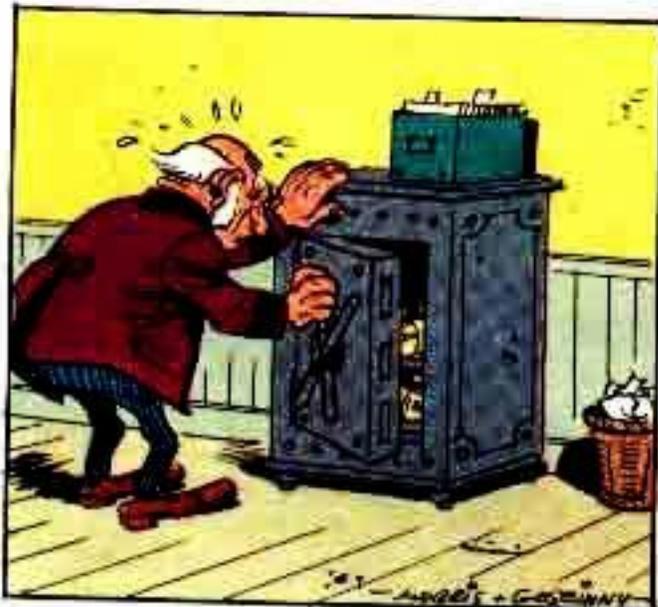
TAO CHÁN LẠM RỒI,
SAO THẮNG AVERELL
LÚC NÀO CŨNG LÀ
CỤC CŨNG VẬY!

MỠI NHỎ CŨNG VẬY! HƠI ĐÓ
VÀO DỊP QUẢNG SINH NÓ
ĐƯỢC KHẨU SÚNG TỐT NHẤT,
RỒI MỠI TUẦN NÓ ĐƯỢC 20
VIÊN ĐẠN NHIEU HƠN TỤI MÌNH!

SỰ VEC
SẼ PHẢI THAY
ĐỔI!.....









TRỜI LỘT HẾT!
DẦU CHỜ TIỀN TAO LẤY
ĐƯỢC Ở NHÀ BẮNG
ĐI!

BAO GIỜ ĐỂ DÀNH
ĐƯỢC MÓN TIỀN KHA KHA,
MÌNH SẼ KHỎE VỚI
MÁ

RỒI XEM LÚC ĐÓ
AVERELL CÒN LÀ CỤC
CUNG NỮA HAY
KHÔNG!



CON MUA BÙ CHUA, JOEY?

RỒI MÁ,
CON MỚI
VỀ.



CÒN CÂY CHỐI?
ÁI CHÀ! CON BỎ
QUÊN Ở NHÀ
BẮ... N... G...



KHÔNG CÓ CHỐI
LẤM BAO CON QUÉT
DỌN?...



NGÀY MAI CON SẼ ĐI MUA
MĂNG VÀ CON SẼ MANG VỀ
CHO MÁ CÂY CHỐI
THIỆT ĐẸP!



VẬY LÀ ĐỂ THƯƠNG LẤM,
WILLY! BÂY GIỜ MÁ CHUẨN BỊ
BỮA ĂN. CÁC CON ĐI RỬA RAY
MẶT MÙI!



VĂN PHÒNG CẢNH SÁT
TẠI CACTUS JUNCTION...

TÔI CHO MỜI ANH VỊ BÀ DALTON ĐÃ
DẪN CÔNG NHÂN HẮNG TUMBLEWEED
TOWN... ĐIỀU NÀY KHÔNG NẴM TRONG THỜI
QUEN CỦA BÀ TA...

TÔI PHỎNG
ĐIỂN TUMBLEW-
EED TOWN LIỀN
ĐÂY.



TAO MANG MÂY THEO. BẾT
ĐẦU MÂY GÈ QUÉT ĐỊNH HÃNH
NGHỀ LẤM
CHỚ!



NÓ LÀ THẮNG
NGU MÃ ĐƯỢC THỂ
CÒN MÌNH LẠI PHẢI
CHẠY BỎ HỌ TA!



Hôm sau...

BANK
SIGNOR SIGISMUND DOYLE

ĐÚNG LÀ BÀ TA VỚI CÁI GIỎ VÀ KHẨU RỪNG RỈ SÉT.

CẦN PHÁT HIỂN MỘT THÔNG BÁO TÌM KIẾM, ÔNG DOYLE Ạ!

ĐỪNG! TÔI KHÔNG MUỐN MỌI NGƯỜI KỂ LẠI RẰNG CHỈ MỘT BÀ GIÀ ĐÃ CÓ THỂ CỨU NHỮNG BẢNG CỦA TÔI!...



LUCKY LUKE! CÓ TIN CHO ANH ĐÂY! BÀ DALTON VỪA TẤN CÔNG NHÀ BẢNG Ở GRASSVILLE!



BÀ GIÀ VỜ HẠI KHÔNG DỠ CHỨT NÀO: TẤN CÔNG 3 NGÀY HẰNG TRONG 3 NGÀY.

ANH HÃY LẶM ĐIỀU GÌ ĐÓ, NHƯNG ĐỂ NGHỊ PHẢI KÍN ĐÁO!



CHƯA BAO GIỜ MÌNH ƠI CHU DU NHIỀU VẬY!



JOLLY JUMPER! KHÔNG PHẢI LÀ LÚC ĐỂ LẶM TRỞ ZOOM NHA!

TÔI KHÔNG MUỐN PHẢI LÀ KẼ CHẠY BỘ DUY NHẤT TRONG NHÓM!



NẾ... CẬU NUÔI MẤY CON VẬT CỦA CẬU BẰNG THỨ GÌ VẬY?...



TẠI HANG Ở BÊN DALTON...

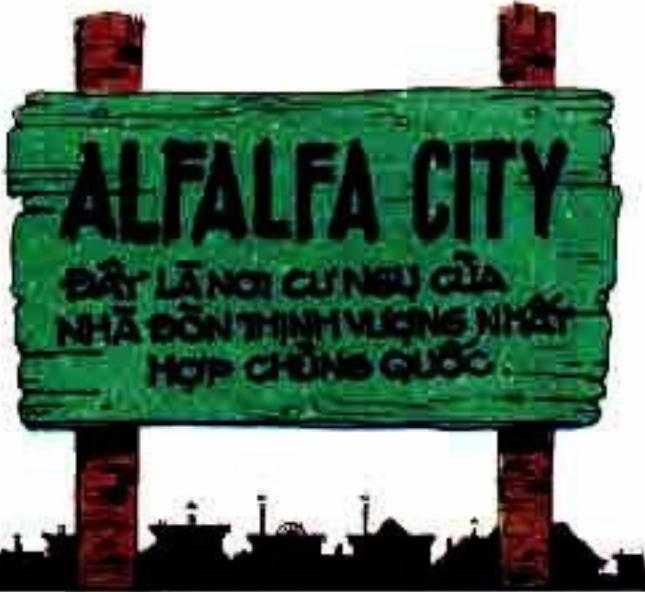
CON ƠI ĐAU VẬY, JOEY?

ĐI MUA ĐỒ, MÁA... CÓ LẼ NÊN ĐI MUA THÊM ÍT BẠ RỌI CHO SWEETIE...



NHỚ MANG PHẦN GẤP ĐỒI NHA JOE. ẸM CÙNG LÀ MÓN BẠ RỌI LẶM.

ỒI, CON TRAI MIU MIU CỦA MÁA!





MA! MA!
LÀM GÌ Ở
ĐÂY VẬY??

MA' HỎI
CHỮ KHÔNG
PHẢI CON!



HIIC!

MÁ CỨ NGẠI NHIÊN THẤY
CÁC CON HẮM HỚ ĐI MUA
HÀNG DỪM MÁ, MÃ NGÀY
THƯỜNG THÌ LƯỜI CHẬY
THẤY RA... CON LÀM GÌ
TRONG NHÀ BĂNG VẬY?



CHÀO
BÀ
DALTON!

KHÔNG NÊN DỪNG
ĐÂY MÁ!... VỀ MỞ ĐI! RỒI
CON GÉ GIỮ THÍCH CHO
MÁ SẠU...

ĐỪA TÚ NÀY
CHO
MÁ!



TRONG NHÀ BĂNG, NGƯỜI TA SẼ NÓI
CHO MÁ BIẾT CON ĐÃ LÀM GÌ TRONG
ĐÓ...

ĐỪNG,
MÁ!...



THỜI ĐỦ RỒI!
TỚI ĐÂY LÀ BÃ
LỖ QUA RỒI!!...



HÃY BỎ TÚI XƯƠNG VÃ GIỜ TỶ LÊN,
THỬA BÀ DALTON!

ÔNG ĐIÊN
RỒI SAO, ÔNG
BURLEY!

SAM! CHẠY ĐI CỎ!
CẢNH SÁT TRƯỞNG!



KHÔNG BẬY! TRONG TÚI NÀY CÓ CHỨA TIỀN
KHO BẠC CỦA TÔI VÀ CÁ CÂY SÚNG RI' CỦA BÀ
NỮA! BẾ BỐ LÀM TỐ KHI TRỞ LẠI ĐÂY,
BÀ DALTON A!



VẬY LÀ MÌNH KHÔNG LÀM ĐƯỢC
GÌ CẢ... KHẨU SÚNG TRONG
TÚI RỒI!



MÀ ĐANG BỊ NHốt TRONG TỦ Ở ALFALFA CITY

TỬ TRƯỚC ĐẾN GỖ MÀ CHỈ VÀO TỬ ĐỂ THẨM NƯỚC NGƯỜI NHÀ THÔI!!

Ồ! CHÀ BAO GIỜ NGƯỜI TA CÓ LÝ DO Ể ĐỂ BẮT MÀ CÁ!



THÌ... LẦN NÀY, BẮNG CHÚNG NĂM NGAY TRONG TỦ CỦA MÀ ĐÓ...

CHẮNG LỄ HỒN NỐT MÀ CHỈ VĨ TRONG TỦ MÀ CÓ THỊT BÀ RƠI SAO?!



PHẢI GIẢI THOÁT CHO MÀ NGAY TRONG ĐÊM NÀY!... CHẮC MÀ ĐANG TỨC MÌNH LÂM!



MÀY NÓI! CHẮNG LỄ VĨ CÓ THỊT BÀ RƠI!

CẬM MỒM AVERELL!



TRONG KHI ĐÓ TẠI TRỤ SỞ GRASSVILLE...

TÔI VỪA NHẬN ĐƯỢC THƯ BÁO BÀ DALTON ĐÃ BỊ BẮT TẠI ALFALFA CITY!

TÔI ĐIÊN ĐÓNG NGAY!



ĐÊM HỒM ĐÓ, ALFALFA CITY ĐANG CHỊM TRONG QUẢNG NGỒ...

CẦN CỐ SÚNG! ĐẾN CỬA HÀNG BÁN SÚNG ĐI!



TỐT! VÀO ĐI!

BỜ MÀY KHÔNG THẤY BẮNG GIÁ HẢ?

CỬA HÀNG SÚNG ĐẠN ĐƯỢC



TAO SẼ BỚP CỐ M....

BÌNH TĨNH, JOE!

NẾ! ĐỪNG BÁNH THỨC CẢ THÀNH PHỐ ĐÂY CHẾ... CHỈ CẦN NGƯỜI BÁN HÀNG THÔI!



CỐ CHUYỂN Ể VÀO GIỜ NÀY VẬY?

VỀ GẤP ĐÂY!





BÂY GIỜ VỀ NHÀ RỒI,
MÃ CHỜ NGHE
CÁC CÔNG GIỮ
THÍCH ĐÂY...
THẺ NÀO?...
CON KHÔNG
CÓ LẤM
GI CÁ, MÃ!



ĐỪNG! THẮNG CỤC CÙNG
CỦA MÃ CHẴNG CÓ LẤM GI
CÁ! WILLIAM, JACK, VÀ CON
ĐÃ LẤM HẾT MỌI THỨ ĐƯỢC!

TUI BÂY
MANG TIỀN
RA ĐÂY!



ĐÂY! TRONG KHI CỤC
CÙNG CỦA MÃ LẤM VIỆC
NHÀ THÌ TUI CON LẠO
ĐỒNG!

LỄ RA CON PHẢI
XIN PHÉP MÃ TRƯỚC
KHI TẤN CÔNG NHÀ
BẰNG CHÓ!

GIỜ LẤM RỒI MÃY
SẼ MỤC XÁC
TRONG TỬ
THỜI!



TAO SẼ CHO MÃY GỤC, THẮNG KIA !!!
TRƯỚC KHI CON HẠ GỤC BÂY
CỦA AI THÌ MÃI MẸ CON NÊN
CÓ VIỆC ĐỂ LẤM ĐÂY!



NHƯNG MÃ CHỈ! CON LÀ TAY
GIANG MỠ, AI CŨNG SỢ CON CÁ!
ĐẦU CON ĐƯỢC TẠO
GIÁ THƯỜNG!

MÃ KHÔNG
CẦN CÁI ĐẦU
CỦA
CON!



BÂY GIỜ CON BIẾT AI
LÀ NGƯỜI RA LỆNH TRONG
NHÀ NÀY RỒI CHỨ ?!



... TỪ NÀY, DƯỚI SỰ CHỈ HUY CỦA
MÃ, CÁ NHÀ TA SẼ QUAY CÁ
KHU VỰC!



MÃ! ... THIỆT... THIỆT MÃ? ...
CHỚ SAO, CON TRAI ĐỂY
NGU DỐT CỦA MÃ!



CON CŨNG ĐƯỢC
QUAY NỮA,
HÀ
MÃ!

CHỚ SAO, CON TRAI BẾ BÔNG CỦA MÃ!
TẤT CẢ CHÚNG TA SẼ LÀ MỘT ĐẠI GIA ĐÌNH
ĐOÀN KẾT! ...

ỒI, MÃ!



TRONG KHUAI KHU MỞ
HOANG DIỄN RA CẢNH
TƯỢNG VỠ CÙNG XÚC
ĐỘNG NÀY...

PHẢI CHI CÓ SWEETIE
NỮA!...

... THÌ KHÔNG KHAI TAI
NHÀ TỪ ALFALFA CITY
KHÔNG ẸM DIU BĂNG...

... MẤY ÔNG GÒ NHƯ VẬT
LÀ NHÀ TỪ Ậ? CÁ ÔNG
VÀ PHỤ TẠ CỦA ÔNG
CŨNG KHÔNG GIỮNG
MỘT BÀ GIÀ NHỎ XIU
NỮA?!

BÀ GIÀ NÀY LÀ MÁ CỦA BỌN DALTON! CHÍNH CHÚNG ĐÃ GIẢI THOÁT CHO BÀ
TA! CHÚNG ĐÃ CƯỚP CỦA HÃNG BẠN SÚNG RỐT AN CƯỚP CHIẾC XE CHỖ ĐẬY
GẤY T! CHÚNG SẴN SẴNG CỐ THỦ MÃ!

CẦN MAU CHÓNG
TÌM RA CHÚNG!

Ở NHÀ TÔI CÓ BÀN BỜ CẢ KHU VỰC. MỖI ANH
ĐẾN XEM VÉ DỪNG BỮA TRƯA LUÔN.

BINH
HẢ?

NGỐC THÌ ĐỪNG
HƠN.

NHÀ T

TÔI CŨNG YÊU LOÃN
VẬT... TÔI VẤN THƯỜNG
MANG NHỮNG CON VẬT BỊ
BỎ RƠI VỆ NUÔI. NHÀ TÔI
THƯỜNG CHÚNG LẦM

MARTHA!
LUCKY LUKE
ĐẾN DỪNG BỮA
TRƯA VỚI MINH
ĐÂY!

CHÀO
BÀ...

MỖI CÀU NGỒT
CHƠI







CON MÈO VỚI RAN TÀN PLAN LÊ THIẾT! CŨI CHỨNG MẮT ĐÁU BÂY GIỜ!

KHÔNG TỐT HẢ?...

GÂU! GÂU!



SWEETIE !!



SWEETIE ĐÃ VỀ!
CẢ NHÀ ĐƯỢC RỜI, CÁC CON!



NĂM!



MÁ! CON CHÓ Ở ĐÂY, VẬY LÀ LUCKY LUKE CŨNG BẮN ĐÂY THÔI!



ĐAM CŨNG ĐI VỚI HẮN, CŨN CÓ CÁ ĐỒI TUẦN TRẠ NỮA!...

THỜI ĐI NÀY CÓ LỢI RA PHÍA BÊN HẸN NGON ĐỒ!



HÌNH NHƯ CHÚNG CHUI VÀO ĐƯỜNG HẦM ĐANG KIA...

CƯỚC SẴN ĐUỔI LỖ BỊCH NHẤT TRONG LỊCH SỬ MIỀN VIÊN TÂY KẾT THÚC VÀY ĐÂY!



ĐEN ĐÂY THÌ MÌNH HẾT MIÊU!



CHÚNG TA ĐÃ BẮT ĐẦU TRỞ NÊN QUÁ QUEN THỨC TRONG VÙNG NỀN ĐÓNG MỘT HỒI GIẤY CHO MỌI THỨ YÊN TRỞ LẠI...



...RỒI SẼ ĐI LÀM VIỆC NƠI KHÁC... KHIT... KHIT...



HẮT XỊ!



CŨNG GIỐNG NHƯ THỜI XAXLÁ HUY HOẢNG. AI CŨNG SỢ MINH CẢ!
CÓ THỂ NHỮNG ĐÈN PARLÔ, TAY MAU! MÀ ĐÃ NƠI VỚI CON LÃ CHO DỪ GIẤU CÓ THÌ THÌ VẬY CỨ PHẢI SẠCH SẼ MÃ!



MÃ, TAY CON SẠCH NẾ!
LỬ LÚT CÙNG CỦA MÃ MÃ!



CĂNG LỰC THĂNG CỤC CÙNG CĂNG LẮM TẠO NẾ LỬA MẮT!
YÊN LẶNG TRONG KHI ĐỌC KINH!
LỬA!



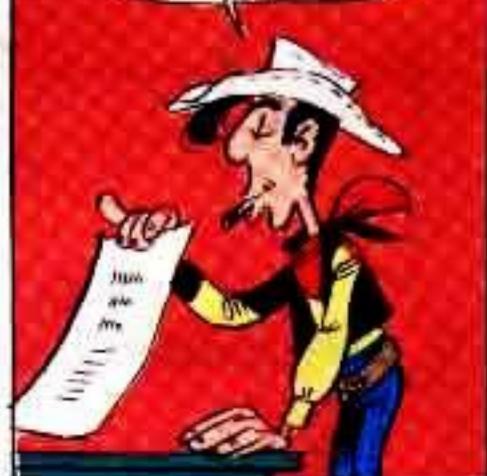
TẠO N BÓN TAY RỘNG MỞ CỬA ĐƯỢC CHỨA TRỞ ĐỂ BẠN CHO CHÚNG CON MIẾNG ĂN, AMEN



TRONG KHI ĐÓ TẠO CACTUS JUNCTION...
BAO GIỜ CHÚNG TA CŨNG ĐIÊN QUÁ TRỀ! CẦN PHẢI GIỮNG BẦY!...



... TÔI ĐÃ CHUẨN BỊ ÁP - PHÍCH NÀY



TẤT CẢ HÃY ĐẾN CACTUS JUNCTION NHÂN DỊP
NGÀY LỄ CỦA CÁC BÀ MẸ
HỘI CHỢ TẤT CẢ CHO MẸ
HÃY TẶNG MẸ MỘT MÓN QUÀ!
NÓN, BÌ NHỮNG ĐỒ MAY VÀ CẦN THIẾT, GHẼ DỤA HỘP ĐỰNG THUỐC LÁ VẬT DỤNG CHO MÈO

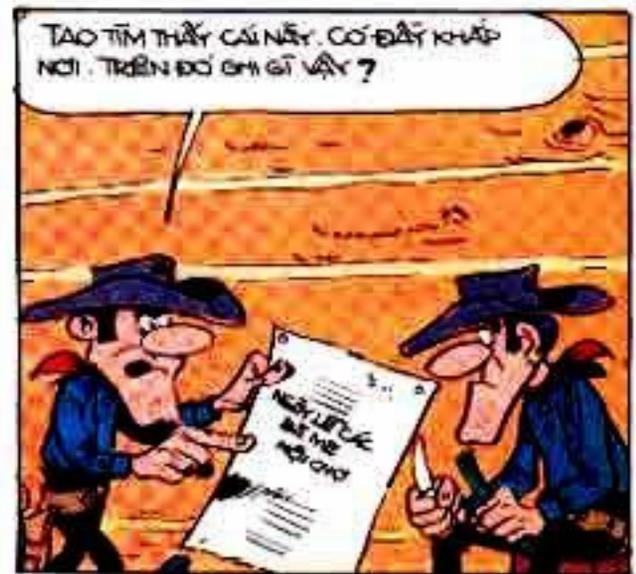
PHẢI DÁN KHẮP NƠI! RỒI SẼ ĐÓ, CÁ THẮNH PHỖ PHỖ HỢP!

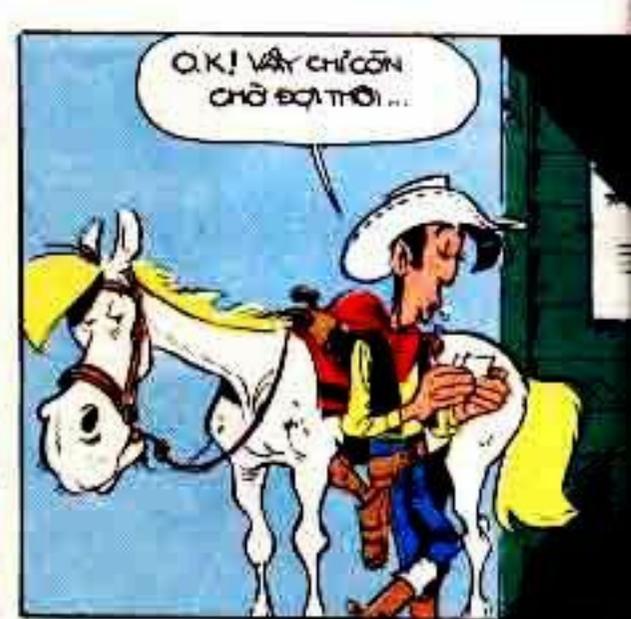
ANH YÊN TÂM! CACTUS JUNCTION KHÔNG HỀ CÓ LOẠI NGƯỜI CHẾT NHẤT!

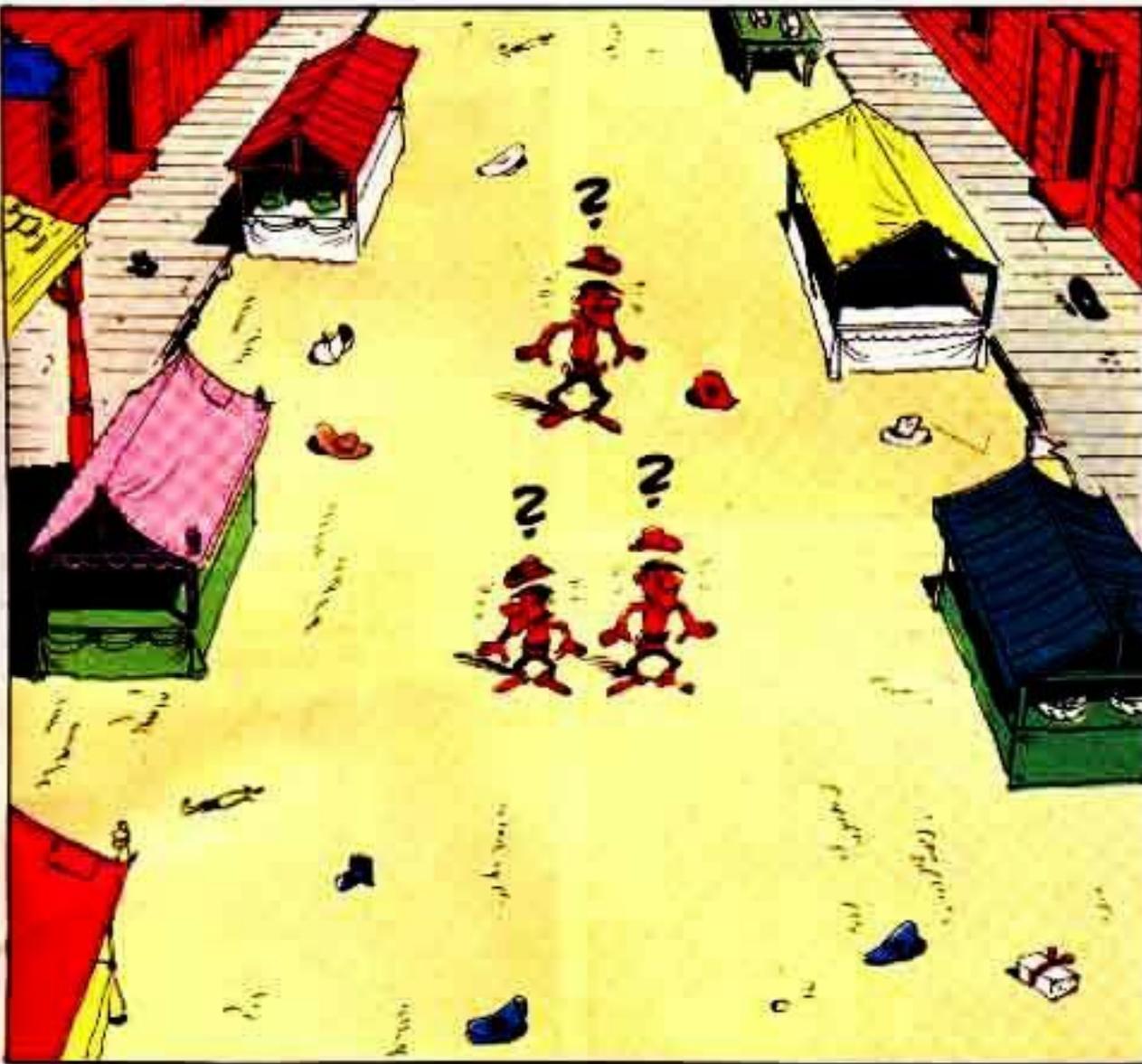
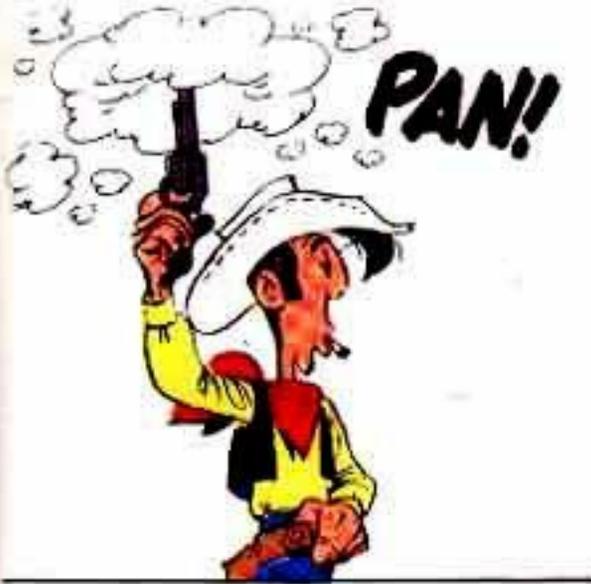


SẴN ĐÓ TẠO KHẮP VÙNG...











CẢNH SÁT TRƯỞNG GIỮ CHỨNG CHO CÂN THẮN ! PHẢI SẴN SẴNG ĐÓN PHẢN LŨNG CỦA JOE VÀ BÀ DALTON !

CẢ THÀNH PHỐ ĐỀU TRONG TỰ THẾ SẴN SẴNG !



KHÔNG KHÍ NẮNG NÈ CỦA SỰ CHỜ ĐỢI CĂNG THẲNG BÈ LÊN CACTUS JUNCTION...

BUFF BUFF BUFF...



TRONG KHI ĐÓ TẠI CĂN NHÀ BỐN DALTON...

KHIT... KHIT... KHIT...



HẮT XIII!...



THẺ NÀO JOE ?

KHÔNG TÌM RA CHÚNG, NHƯNG CON THẤY TẤM ÁP. PHÍCH NÀY DƯỚI ĐẤT...



JOE, CÁC EM CON BỊ MẮC KẼ RỒI !

ĐÁNG ĐỜI TUI NỜ !



TUI NỜ CHỈ VIỆC ĐỪNG CỐ LÂM TRỞ LÊN LÚT. TUI NỜ TÍNH LẤY LÔNG MÃ MÃ BỎ CON RA RÌA MÃ !

JOE, CON LÀ BỘ NÃO CỦA GIA ĐÌNH. CON PHẢI BẢO VỆ CÁC EM.



MỘT ĐÓ CON KHỚ NƯỞI LẦM, JOE A. NHƯNG CON LAI GIỐNG TÁ ĐÁNG THƯƠNG CỦA CON NHẤT... THÀNH RA BAO GIỜ MÃ CŨNG THƯƠNG CON NHẤT...



... MÃ KHÔNG MUỐN CÁC CON CỦA MÃ SỐNG TÁCH RỜI NHAU. CÁC EM CON TRONG TUI MÃ KHÔNG CỐ CON, RỒI SẼ GẶP BỦ MỌI ĐIỀU XẤU MÃ SỢ LẦM CON CH !



JOEY ?

KHIT...



ĐỒNG Ý ! CON SẼ ĐI KIỂM TÌ NỜ, NHƯNG MÃ PHẢI CHO BỐN GỤC LUCKY LUKE !



RỒI, CON TRAI THƯƠNG CỦA MÃ... ĐẤU ỐC MẠNH MẸ NHƯNG TỐT BỤNG

HUHUUU!...



MẶT TRỜI ĐANG LÊN ĐÉ?
CHIỀU SÁNG NGAY ĐẸP NHẤT
TRONG ĐỜI TAO... SẼ LÀ DỊP
LỄ HỘI CHO MÀY...

ĐI VÀO! VÀO MÃ
THỬ LỬ NGU
XUÂN...

BON BẦY
SẼ CHĂNG ĐI
XA NƠI ĐÓU

NHẬT TỬ

MÀY SẼ LÀ
THẺ THÔNG HÀNH CỦA
BON TAO, CHO TỚI KHI
NÀO KHÔNG CẦN
NỮA...

NHẬT TỬ

MÃ... TUI BẦY
LÀM GÌ VẬY?
LỬ NGU
XUÂN??

NHẬT TỬ

CHÁY!
CHÁY!

HỌO
HỌO!

CHẴNG THẤY
GÌ CẢ!...

CÓP!

MAU LÊN! ĐƯA MÀY THỐNG
DALTON KÌA RA KHỎI NHẬT TỬ! TUI NÓ
BỊ NƯỚNG THUI HẾT BẦY GÌỜ !!

MỘT LÁT SAU...

TUI NÀY ĐAU
CƠ BIẾT ANH ĐIÊN
GIẢI THOÁT
JOE...

VẬY TUI NÀY
MỚI TÍNH VƯỢT
NGỤC...

BẰNG CÁCH ĐỐT NHÀ
TỬ ĐỪNG NHƯ CÁCH
ANH ĐÃ DẠY MÃ...

CANH GIỮ CHÚNG CHO
CẢN THÂN,
RƠI...

CHƯA
XONG ĐẤU!

LOOPY
GOD MATE

KHÔNG GÌ DỊU ÊM BẰNG BÀ MẸ

LỄ HỘI NHỮNG BÀ

DÀNH CHO NHỮNG BÀ MẸ DỊU DẶNG CỦA CHÚNG TA

LUCKY LUKE!
CHÚNG TÔI SẼ ĐẤU
TAY ĐỐI!

NHƯNG TÔI KHÔNG THỂ ĐẤU VỚI BÀ!

TÔI BẮN
KHÔNG TÔI MÃ CƯỜNG
SẴN SẴNG LẤM ĐIỀU NÀY,
CHO DỪ CẦU CỐ RÚT
SÚNG RA HAY KHÔNG!
PHẢI NHỚ KHI CẦU MỚI
BÙ TÌM THÌ TÔI ĐÃ
BIẾT SỬ DỤNG SÚNG
RỒI!

TÔI ĐÃ GIÚP BÀ BẰNG QUA CHÍNH CON
ĐƯỜNG NÀY... MÃ TÔI HẠ BÀ LẤM GÌ
CHỨ?

ĐÂY LÀ NIỀM VUI MÃ MỘT
BÀ MẸ PHẢI LẤM CHO
CÁC CON CỦA MINH!
CẦU CHUẨN BỊ
ĐI!

MIAO O O!
GRRRR!
KHIIII!

?

MIAO!

BICHI!

NẦM!

VẬY
HẢ!

KHÔNG ĐƯỢC NHỨC NHỊCH! THỬA BÀ, BÔNG
CẢNH SÁT TRƯỞNG SẼ CHĂM SÓC ĐẾN
BÀ

LẦN ĐẦU TIÊN TRONG
ĐỜI, TÔI THỰC SỰ SỢ
ĐÂY JOLLY JUMPER

CƠN TỬ, TỬ CỬ
TƯỜNG SẼ PHÁT TRIỂN
THÀNH MỘT CON
NGỰA NHEO ĐƠN
ĐỘC...



TAO VẤN BIẾT RỒI CŨNG CỐ LÚC MẤY ĐƯỢC VIỆC MÃ RAN TAN PLAN...

HÌNH NHƯ MINH CỐ LÂM BẦY CÁI GIẾO!... NHƯNG THỜI CHỈ XÂY RA CỐ MỘT LẦN THÌ HƠI ĐỀU TỰ CHỮA RỬA MINH MÃ LÂM CHI!



CHÀO TÂM BIẾT CẢNH SÁT TRƯỞNG CACTUS JUNCTION QUẢ LÀ THÀNH PHỐ KHÔNG HỀ CÓ NHỮNG TÊN CHẾT NHẤT... TIẾC LÃ CHÚNG TA ĐÃ KHÔNG TRÔNG COI CẦN THẬN BÀ DALTON...



BÀ TA ĐÃ BỎ ĐI VỚI CÁI TÚI VÀ CON MÈO CỦA BÀ TA RỒI...

VÀNG! CHÍNH TÔI CŨNG NHỚN ĐI CHỖ KHÁC LÚC BÀ ẤY CHUỐN.



QUÁ VẶT, BÀ DALTON BỎ ĐI NƠI KHÁC. PHẢI BIẾT RÕNG BÀ CỐ MỘT ÍT TIỀN ĐỂ DÀNH TRONG TÚI, VÀ SAU ĐÓ BÀ MỞ NHÀ HÀNG TẠI HOUSTON. NHÀ HÀNG NÀY ĐÃ TRỞ THÀNH NƠI ĐƯỢC XÃ HỘI THUẬN LƯU CỦA THÀNH PHỐ LÀ CHUỖNG...



... CHO DÙ BẢNG TÍNH TIỀN CỦA BÀ DALTON CHIÊM MỘT VỊ TRÍ BẢNG NẾ TRONG DANH SÁCH DẪI NHỮNG TỘI ÁC CỦA GIA ĐÌNH NỖ TIẾNG NÀY...



... GIA ĐÌNH NỖ TIẾNG MÃ CON CÁI BẮC QUAY TRỞ LẠI MỘT TRẠI GIAM MỠ TÍNH ĐƯỢC XÂY CẤT BẰNG NHỮNG VẬT LIỆU CHU LỬA CAO.

JOE ĐAU?

ĐANG DẪN RAN TAN PLAN ĐI ĐẠO...

CÁ HẠI KHÔNG RỜI NHAU NỮA B...



THẾ ĐÂY... CẬU KHEN NGÔI MINH CẢ NGÀY LẦN ĐÊM, BỒI VÌ CẬU ẤY ĐÃ HIỂU CHÍNH SỰ TRUNG THỰC VÀ TIN THẬN TÀN THỦ MỆNH LÊN TẠO NÊN TÂM CỐ CỦA NGHỀ LÀM CHỖ...



TÔI LÀ SĨ CAO BỒI NHÉO ĐƠN ĐỘC, RONG RUI TRÊN ĐƯỜNG DÂY XA QUẾ HƯƠNG...